

**Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 28. apríla 2016 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podali Landesverwaltungsgericht Niederösterreich, Raad van State, Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Rakúsko, Holandsko, Taliansko) – Borealis Polyolefine GmbH/Bundesminister für Land-, Forst-, Umwelt und Wasserwirtschaft (C-191/14), OMV Refining & Marketing GmbH/Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (C-192/14), DOW Benelux BV a i./Staatssecretaris van Infrastructuur en Milieu (C-295/14), Esso Italiana Srl, Eni SpA, Linde Gas Italia Srl/Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dell’Economia e delle Finanze, Presidenza del Consiglio dei Ministri (C-389/14)/Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico (C-391/14)/Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico (C-392/14), Dalmine SpA/Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico (C-393/14)**

(Spojené veci C-191/14, C-192/14, C-295/14, C-389/14 a C-391/14 až C-393/14) <sup>(1)</sup>

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Systém obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Európskej únii — Smernica 2003/87/ES — Článok 10a ods. 5 — Spôsob pridelovania kvót — Bezodplatné pridelenie kvót — Spôsob výpočtu jednotného medziodvetvového korekčného faktora — Rozhodnutie 2011/278/EÚ — Článok 15 ods. 3 — Rozhodnutie 2013/448/EÚ — Článok 4 — Príloha II — Platnosť)*

(2016/C 243/04)

*Jazyk konania: nemčina, holandčina a taliančina*

#### **Vnútroštátne súdy, ktorí podali návrhy na začatie prejudiciálneho konania**

Landesverwaltungsgericht Niederösterreich, Raad van State, Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

#### **Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

(vec C-191/14)

*Žalobkyňa:* Borealis Polyolefine GmbH

*Žalovaný:* Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

(vec C-192/14)

*Žalobkyňa:* OMV Refining & Marketing GmbH

*Žalovaný:* Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

(vec C-295/14)

*Žalobkyne:* DOW Benelux BV a i.

*Žalovaný:* Staatssecretaris van Infrastructuur en Milieu

(vec C-389/14)

*Žalobkyne:* Esso Italiana Srl, Eni SpA, Linde Gas Italia Srl

*Žalovaní:* Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dell’Economia e delle Finanze, Presidenza del Consiglio dei Ministri,

za účasti: Edison SpA

(vec C-391/14)

Žalobkyňa: Api Raffineria di Ancona SpA

Žalovaní: Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico

za účasti: Edison SpA

(vec C-392/14)

Žalobkyňa: Lucchini in Amministrazione Straordinaria SpA

Žalovaní: Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico,

za účasti: Cofely Italia SpA

(vec C-393/14)

Žalobkyňa: Dalmine SpA

Žalovaní: Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico

za účasti: Cofely Italia SpA, Buzzi Unicem SpA

### Výrok rozsudku

1. Preskúmanie prvej až štvrtej otázky vo veciach C-191/14 a C-192/14, tretej otázky vo veci C-295/14 a prvej otázky vo veciach C-389/14 a C-391/14 až C-393/14 neodhalilo nijakú skutočnosť, ktorá by mohla ovplyvniť platnosť článku 15 ods. 3 rozhodnutia Komisie 2011/278/EÚ z 27. apríla 2011, ktorým sa ustanovujú prechodné pravidlá harmonizácie bezodplatného pridelovania emisných kvót podľa článku 10a smernice 2003/87/ES Európskeho parlamentu a Rady platné v celej Únii v rozsahu, v akom tento článok 15 ods. 3 vylučuje zohľadnenie emisií výrobcov elektrickej energie pri určovaní maximálneho ročného množstva kvót.
2. Článok 4 a príloha II rozhodnutia Komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 o vnútroštátnych vykonávacích opatreniach na prechodné bezodplatné pridelenie emisných kvót skleníkových plynov v súlade s článkom 11 ods. 3 smernice 2003/87/ES Európskeho parlamentu a Rady sú neplatné.
3. Účinky vyhlásenia neplatnosti článku 4 a prílohy II rozhodnutia 2013/448 sa časovo obmedzujú na jednej strane tak, že toto vyhlásenie má účinky až po uplynutí obdobia desiatich mesiacov odo dňa vyhlásenia tohto rozsudku s cieľom umožniť Európskej komisii prijať nevyhnutné opatrenia, a na druhej strane tak, že opatrenia prijaté do konca tohto obdobia na základe ustanovení vyhlásených za neplatné nemôžu byť spochybnené.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 303, 8.9.2014.  
Ú. v. EÚ C 372, 20.10.2014.